



Број: 17-21-2502-2/19  
Сарајево, 01. јула 2019. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА**

**Предмет. Сагласност за ратификацију уговора, тражи се**

У складу са чланом 19.д. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам

Приједлог одлуке о ратификацији Уговора о зајму (Пројекат Коридор Уц- обилазница Добој) између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој, ради давања сагласности за ратификацију. Уговор је потписао г. Вјекослав Беванда, министар финансија и трезора БиХ, 09. маја 2019. године у Сарајеву.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог уговора, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**

**Зоран Ђерић**





MFA-BA-MPP  
Broj: 08/1-32-05-2-19033/19  
Datum: 24.06.2019.godine

**PREDSJEDNIŠTVO**  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO 28.06.2019.			
Opis posla	Klasifikacija	Broj posla	Datum
14	21	2502-1	

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SARAJEVO**

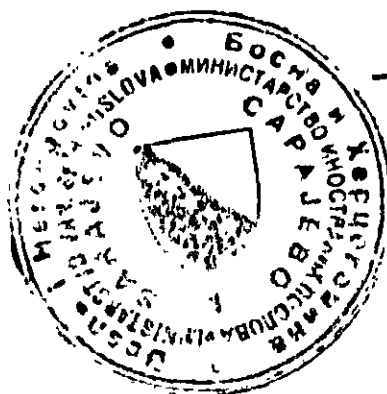
**Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o zajmu (Projekat Koridor Vc-obilaznica Doboj) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj, dostavlja se**

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o zajmu (Projekat Koridor Vc-obilaznica Doboj) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj, potpisan 09. maja 2019.godine u Sarajevu na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 21. vanrednoj sjednici, održanoj 09. maja 2019.godine donijelo odluku o prihvatanju Ugovora o zajmu (Projekat Koridor Vc-obilaznica Doboj) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj i ovlastilo ministra finansija i trezora Bosne i Hercegovine da isti potpiše. Kopija navedene odluke Predsjedništva Bosne i Hercegovine, broj:01-50-1-1761-2/19 od 09. maja 2019.godine je u prilogu akta.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese odluku o ratifikaciji Ugovora o zajmu (Projekat Koridor Vc-obilaznica Doboj) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj.

S poštovanjem,



MINISTAR

Igor Crnadak

## ПРИЈЕДЛОГ

На основу члана V 3. д) Устава Босне и Херцеговине и сагласности Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине ( Одлука ПС БиХ број: \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ године ), Предсједништво Босне и Херцеговине на \_\_\_\_ . сједници одржаној \_\_\_\_\_ године, донијело је

## ОДЛУКУ

### **О РАТИФИКАЦИЈИ УГОВОРА О ЗАЈМУ (ПРОЈЕКАТ КОРИДОР Vц-ОБИЛАЗНИЦА ДОБОЈ) ИЗМЕЂУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

#### **Члан 1.**

Ратификује се Уговор о зајму (Пројекат коридор Vц-обилазница Добој) између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој, потписан у Сарајеву, 09. маја 2019.године, на енглеском језику.

#### **Члан 2.**

Текст Уговора у пријеву гласи:

*Извршни примјерак*

**(Број операције 50603)**

**УГОВОР О ЗАЈМУ**

**(Пројекат Коридор Vц – обилазница Добој)**

између

**БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**и**

**ЕВРОПСКЕ БАНКЕ  
ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

**Датум: 9. мај, 2019. године**

## САДРЖАЈ

ЧЛАН I – СТАНДАРДНИ УСЛОВИ; ДЕФИНИЦИЈЕ .....	2
Одјељак 1.01. Увршћавање стандардних услова.....	2
Одјељак 1.02. Дефиниције.....	2
Одјељак 1.03. Тумачење.....	5
ЧЛАН II – ОСНОВНИ УСЛОВИ ЗАЈМА.....	5
Одјељак 2.01. Износ и валута.....	5
Одјељак 2.02. Остали финансијски услови Зајма.....	6
Одјељак 2.03. Повлачење средстава .....	6
Одјељак 2.04. Овлашћени представник за повлачења.....	7
ЧЛАН III – ИЗВОЂЕЊЕ ПРОЈЕКТА.....	7
Одјељак 3.01. Остале позитивне пројектне обавезе .....	7
Одјељак 3.02. Порези.....	8
ЧЛАН IV – ОБУСТАВА; УБРЗАЊЕ; ОТКАЗИВАЊЕ.....	8
Одјељак 4.01. Обустава .....	8
Одјељак 4.02. Убрзање доспијећа .....	8
Одјељак 4.03. Отказивање.....	9
ЧЛАН V – ПРАВОСНАЖНОСТ.....	9
Одјељак 5.01. Услови који претходе правоснажности.....	9
Одјељак 5.02. Услови који претходе првом повлачењу.....	9
Одјељак 5.03. Правна мишљења .....	10
Одјељак 5.04. Раскид уговора због неостваривања правоснажности.....	11
ЧЛАН VI – РАЗНО.....	11
Одјељак 6.01. Обавјештења.....	11
ПРИЛОГ 1 – ОПИС ПРОЈЕКТА.....	14
ПРИЛОГ 2 – КАТЕГОРИЈЕ И ПОВЛАЧЕЊА СРЕДСТАВА .....	15

## **УГОВОР О ЗАЈМУ**

**УГОВОР** закључен 9. маја 2019. године између **БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ** („Зајмопримац“) и **ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ** („Банка“).

### **ПРЕАМБУЛА**

**БУДУЋИ ДА** је Банка установљена ради финансирања специјалних пројеката чији је циљ подстицање преласка на отворену, тржишно оријентисану економију и промовисање приватне и предузетничке иницијативе у одређеним земљама које поштују и примјењују принципе вишестраначке демократије, плурализма и тржишне економије;

**БУДУЋИ ДА** Зајмопримац намјерава спровести Пројекат описан у Прилогу 1 („Пројекат“) овог Уговора, који је израђен да помогне у изградњи нове дионице аутопута на Коридору Vц дуге око 14 километара, која обилази град Добој између петље Руданка и петље Медаково;

**БУДУЋИ ДА** је Зајмопримац захтијевао помоћ Банке у финансирању дијела Пројекта;

**БУДУЋИ ДА** је Банка у поступку договарања средстава за техничку сарадњу у облику гранта за пружање помоћи у спровођењу Дијела А3, Дијела Б3 и Дијела Б4 Пројекта описаног у Прилогу 1, у износу од 2.350.000 евра (који се састоји од 1.000.000 евра за Дио А3, 1.000.000 за Дио Б3 и 350.000 евра за Дио Б4 Пројекта);

**БУДУЋИ ДА** је Европска унија навела да инвестициони грант може бити доступан за Пројекат у складу с њиховом методологијом за пружање подршке инвестицијама у инфраструктуру на Западном Балкану, у зависности од (I) потврде доступности средстава и (II) одредби које ће се утврдити уговором („Уговор о додјели бесповратних средстава“) између Банке и Зајмопримца; и

**БУДУЋИ ДА** се Банка сложила да на основу, између осталог, горенаведеног Зајмопримцу исплати зајам у износу који не смије бити већи од двије стотине десет милиона евра (€ 210.000.000), под условима одређеним или наведеним у овом Уговору, Уговору о подршци зајма Федерације, Уговору о подршци зајма Републике Српске, у Супсидијарном споразуму Федерације, Супсидијарном споразуму Републике Српске, у Уговору о подзајму ФБХМ-а, Уговору о подзајму РСМ-а, Уговору о пројекту ФБХМ-а и Уговору о пројекту РСМ-а.

**ПРЕМА ТОМЕ, ОВИМ** стране се слажу око следећег:

## ЧЛАН I – СТАНДАРДНИ УСЛОВИ; ДЕФИНИЦИЈЕ

### Одјељак 1.01. Увршћавање стандардних услова

Све одредбе Стандардних услова Банке од 1. октобра, 2018. године овим се увршћавају и примјењују на овај Уговор истом снагом и дјеловањем као да су у потпуности овдје наведене.

### Одјељак 1.02. Дефиниције

Кад год се користе у овом Уговору (укључујући Преамбулу и Прилоге), осим ако је утврђено другачије или се контекстом захтева другачије, одредбе утврђене у Преамбули имају значења која су им додијељена у овом Уговору, одредбе утврђене у Стандардним условима имају значења која су им додијељена у овом Уговору, а следећи појмови имају следећа значења:

„Овлашћени представник Зајмоприца“	означава Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине с овлашћењима утврђеним у Одјељку 2.04.
„Ентитет“ или „Ентитети“	појединачно или заједно означавају Федерацију Босну и Херцеговину и Републику Српску.
„Евро“ или „€“	означава закониту валуту држава чланица Европске уније које усвајају јединствену валуту у складу с Уговором о оснивању Европске заједнице, како је измијењен Уговором о Европској унији.
„Политика и поступци за извршење“	означавају Банкарске политике и поступке за извршење од 4. октобра 2017. године.
„Еколошки и социјални акциони план“ или „Еколошке и социјалне акционе планове“	појединачно или заједно означавају еколошке и социјалне планове мјера ублажавања и унапјеђења од 20. децембра, 2018. године израђене од стране <i>Zylwood Consulting Ltd</i> , чије су копије утврђене у сваком од Уговора о пројекту, а сваки од тих планова се може с времена на вријеме измијенити уз претходну сагласност ЕБРД-а.
„ФБХМ“	означава Јавно предузеће „Аутоцесте Федерације Босне и Херцеговине“, субјекат који је организован, успостављен и који послује у Федерацији Босне и Херцеговине, а чије је сједиште у Мостару.

„Уговор о пројекту ФБХМ-а“	означава Уговор о пројекту којег склапају Банка и ФБХМ.
„Уговор о подршци зајма Федерације“	означава Уговор о подршци зајма којег требају закључити Банка и Федерација Босне и Херцеговине.
„Уговор о подзајму ФБХМ-а“	означава Уговор о подзајму којег требају закључити Федерација Босне и Херцеговине и ФБХМ.
„Супсидијарни зајам Федерације“	означава максимални износ главнице супсидијарног зајма утврђеног у Одјелку 3.01(а)(1).
„Супсидијарни споразум Федерације“	означава Супсидијарни споразум којег требају закључити Зајмопримац и Федерација Босне и Херцеговине.
„Споразуми о финансирању“	по облику и садржају које Банка сматра прихватљивим, означава појединачно и заједно (I) овај Уговор о зајму, (II) Супсидијарне споразуме, (III) Уговоре о подршци зајма, (IV) Уговоре о подзајму Агенције за спровођење, и (V) Уговоре о пројекту.
„Фискална година“	означава фискалну годину Зајмопримца која почиње 1. јануара сваке године.
„Агенције за спровођење“	означавају РСМ или ФБХМ, у зависности од случаја.
„Уговори о подзајму Агенције за спровођење“	означавају Уговор о подзајму ФБХМ-а и Уговор о подзајму РСМ-а.
„Период конверзије камате“	означава период који почиње на датум плаћања камате, а завршава на коначни датум отплате зајма којег изабере Зајмопримац у складу с Одјелком 2.02(х).
„Датум одређивања каматне стопе“	означава, за било који период конверзије камате, датум који претходи два радна дана првом датуму конверзије камате.
„План куповине земљишта“ или „Планови куповине земљишта“	означавају појединачно или заједно:  (I) план куповине земљишта и поновног насељавања израђен од стране РСМ-а, по облику и садржају које Банка сматра задовољавајућим, за дионицу између петље Руданка и међуентитетске граничне линије изнад тунела Пуниково брдо 2, у складу с Оквиром за куповину земљишта и поновно насељавање за обилазницу Добој у Републици Српској од децембра 2018. године; и



(II) план куповине земљишта и поновног насељавања израђен од стране ФБХМ-а, по облику и садржају које Банка сматра задовољавајућим, за дионицу између међуентитетске граничне линије изнад тунела Пуниково брдо 2 и петље Медаково, у складу с Оквиром за куповину земљишта и поновно насељавање за Коридор Вц од марта 2017. године.

„Валута зајма“	означава евро.
„Уговори о подршци зајма“	означавају Уговор о подршци зајма Федерације и Уговор о подршци зајма Републике Српске.
„Пројекат“	означава пројекат детаљно описан у Прилогу 1.
„Уговори о пројекту“	означавају Уговор о пројекту ФБХМ-а и Уговор о пројекту РСМ-а.
„Пројектни субјекти“	означавају Агенције за спровођење у сврхе Стандардних услова.
„Уговор о подршци зајма Републике Српске“	означава Уговор о подршци зајма којег требају склопити Банка и Република Српска.
„Супсидијарни зајам Републике Српске“	означава максимални износ главнице супсидијарног зајма утврђеног у Одјелку 03.01(а)(2).
„Супсидијарни споразум Републике Српске“	означава Супсидијарни споразум који требају закључити Зајмопримац и Република Српска.
„Контрола безбједности у саобраћају“ или „Контроле безбједности у саобраћају“	појединачно или заједно означавају контроле безбједности у саобраћају у складу с Уредбом ЕУ 2008/906/ЕЦ, које треба спровести независни ревизор с одговарајућим овлашћењима којег за изведбени пројекат ангажује Банка.
„РСМ“	означава јавно предузеће „Аутопутеви Републике Српске“, субјекат који је организован, успостављен и који послује у Републици Српској, а чије је сједиште у Бањој Луци.

„Уговор о пројекту РСМ-а“	означава Уговор о пројекту којег треба склопити Банка и РСМ.
„Уговор о подзајму РСМ-а“	означава Уговор о подзајму којег требају склопити Република Српска и РСМ.
„План ангажовања заинтересованих страна“ или „Планови ангажовања заинтересованих страна“	појединачно или заједно означавају „Пројекат Коридор Vц - обилазница Добој Босне и Херцеговине из Плана ангажовања заинтересованих страна ФБиХ ажурираних у децембру 2018. године“ и „План ангажовања заинтересованих страна - Коридор Vц: обилазница Добој у Републици Српској од децембра 2018. године“.
„Статути“	означавају оснивачки акт, статут друштва, повељу и подзаконске акте, меморандум и уговор о удруживању, статуте или сличне уставне документе Агенција за спровођење.
„Супсидијарни споразуми“	означавају Супсидијарни споразум Федерације и Супсидијарни споразум Републике Српске.

### **Одјељак 1.03. Тумачење**

У овом Уговору, свако позивање на одређени члан, Одјељак или прилог, осим ако је у овом Уговору другачије наведено, се сматра позивањем на тај одређени члан, Одјељак или прилог овог Уговора.

## ЧЛАН II – ОСНОВНИ УСЛОВИ ЗАЈМА

### Одјељак 2.01. Износ и валута

Банка се слаже, под условима одређеним или наведеним у овом Уговору, да Зајмопримцу позајми износ који не смије бити већи од двије стотине десет милиона евра (€210.000.000).

### Одјељак 2.02. Остали финансијски услови Зајма

- (a) Минимални износ повлачења средстава ће бити €100.000.
- (б) Минимални износ пријевременог отплаћивања ће бити €2.000.000, у зависности од промјенљиве или фиксне опције каматне стопе.
- (ц) Минимални износ отказивања ће бити €2.000.000, у зависности од промјенљиве или фиксне опције каматне стопе.
- (д) Датуми плаћања камате ће бити 15. мај и 15. новембар сваке године.
- (е) (1) Зајмопримац отплаћује зајам у 24 једнаке (или приближно једнаке колико је могуће) полугодишње рате 15. маја и 15. новембра сваке године, с тим да је први датум отплате Зајма 15. новембар 2022. године, последњи датум отплате зајма 15. мај 2034. године.  
  
(2) Без обзира на горенаведено, у случају да (I) Зајмопримац не повуче укупан износ Зајма прије првог датума отплате Зајма наведен у Одјељку 2.02. (е), и (II) Банка продужи крајњи датум располагања средствима дефинисан у Одјељку 2.02. (Ф) ниже у тексту, на датум који пада након таквог првог датума отплате Зајма, онда ће се износ сваког повлачења средстава које се изврши на дан или након првог датума отплате Зајма расподијелити на једнаке износе за отплату на неколико датума отплате Зајма који долазе након датума тог повлачења средстава (Банка ће по потреби прилагођавати тако расподијељене износе како би у сваком појединачном случају добила цијеле бројеве). Банка ће, с времена на вријеме, обавјештавати Зајмопримца о тако расподијељеним средствима.
- (ф) Последњи датум располагања средствима ће бити 31. децембар 2022. године или неки други каснији датум којег Банка може утврдити по свом нахођењу и о томе обавијестити Зајмопримца. Ако је расположиви износ, или било који његов дио, предмет фиксне каматне стопе, а Банка одгоди последњи датум располагања средствима, Зајмопримац ће Банци одмах исплатити износ текућих трошкова о којима ће Банка, с времена на вријеме, писаним путем обавјештења Зајмопримца.
- (г) Висина провизије на неискоришћена средства ће бити 0,5% годишње.

- (х) Зајам подлијеже промјенљивој каматној стопи. Без обзира на горенаведено, Зајмопримац може, као алтернативу плаћања камате по промјенљивој каматној стопи на цио Зајам или било који преостали дио Зајма, изабрати да плати камату по фиксној каматној стопи на тај дио Зајма у складу с Одјељком 3.04. (ц) Стандардних услова.

#### **Одјељак 2.03. Повлачење средстава**

- (а) Распоживи износ се може повлачити с времена на вријеме у складу с одредбама Прилога 2 за финансирање (1) издатака направљених (или, ако се Банка сложи с тим, који ће се направити) у вези с разумним трошковима материјала, радова и услуга потребних за Пројекат и (2) провизије које се исплаћују на почетку посла.
- (б) Зајмопримац овим даје овлашћење Банци да из расположивог износа повуче износ једнак провизији која се исплаћује на почетку посла и да си, у име Зајмопримца, исплати ту провизију.

#### **Одјељак 2.04. Овлашћени представник за повлачења**

Министарство финансија и трезора Зајмопримца је именовано за овлашћеног представника Зајмопримца у сврху предузимања било каквих радњи које се захтијевају или је дозвољено предузети према одредбама из Одјељка 2.03(а) и из Одјељака 3.01 и 3.02 Стандардних услова.

### **ЧЛАН III – ИЗВОЂЕЊЕ ПРОЈЕКТА**

#### **Одјељак 3.01. Остале позитивне пројектне обавезе**

Као додатак општим обавезама наведеним у члановима IV и V Стандардних услова, Зајмопримац ће, уколико се Банка писаним путем не сложи другачије:

- (а) сваком Ентитету, у складу с посебним супсидијарним споразумом по форми и садржају које Банка сматра прихватљивим, ставити на располагање средства Зајма под условима прихватљивим за Банку и који укључују сљедеће појмове:
- (1) Федерација Босна и Херцеговина - износ који не смије бити већи од шездесет милиона евра (€60.000.000); i
- (2) Република Српска - износ који не смије бити већи од сто педесет милиона евра (€150.000.000);

- (б) уживати своја права по супсидијарним споразумима на начин који штити интересе Зајмопримца и Банке, поступати према одредбама овог Уговора и испуњавати сврхе због којих се даје Зајам;
- (ц) неће уступити, исправљати, опозвати или се одрећи било које одредбе супсидијарних споразума и осигурати да Уговори о подзајму Агенције за спровођење не уступе, не опозову, осим уколико се Банка не сложи другачије;
- (д) осигурати да сваки Ентитет испуњава све своје обавезе по Уговорима о финансирању које је потписао;
- (е) осигурати да било која од Агенција за спровођење изврши све своје обавезе по Уговорима о финансирању које је потписала; и
- (ф) предузети, или обезбиједити да буду предузете, све додатне активности које су потребне за осигуравање адекватних средстава за завршетак Пројекта.

### **Одјељак 3.02. Порези**

У складу с Одјељком 6.01. (а)(II) (*Порези*) Стандардних услова, Зајмопримац изјављује да су овај Уговор и сви повезани документи на које се Стандардни услови односе ослобођени свих пореза које наплаћује Зајмопримац, или се наплаћују на територији на којој се налази, у вези с њиховим извршењем, испоруком или регистрацијом.

## **ЧЛАН IV – ОБУСТАВА; УБРЗАЊЕ; ОТКАЗИВАЊЕ**

### **Одјељак 4.01. Обустава**

Сљедеће је утврђено за потребе Одјељка 7.01. (а)(XVII) Стандардних услова:

- (а) законодавни и регулаторни оквир који се примјењује на друмски сектор на територији Зајмопримца се мијења, обуставља, укида, опозива или се од њега одриче на начин који Банка није одобрила у писаној форми;
- (б) статuti било које Агенције за спровођење се измијене, обуставе, укину, опозову или се од њих одрекне;
- (ц) контрола над Агенцијом за спровођење се пренесе на неку страну која није релевантни Ентитет; или
- (д) Зајмопримац, било који Ентитет или било која Агенција за спровођење не испуни било коју од својих обавеза по било којем закљученом Уговору о финансирању.

#### **Одјељак 4.02. Убрзање доспијећа**

Сљедеће је утврђено за потребе Одјељка 7.06. (ф) Стандардних услова:

- (а) Зајмопримац, било који Ентитет или било која Агенција за спровођење не испуни било коју од својих обавеза по било којем закљученом Уговору о финансирању;
- (б) Статути било које Агенције за спровођење се измијене, обуставе, укину, опозову или се од њих одрекне; и
- (ц) деси се било који догађај наведен у Одјељцима 4.01, 4.02. (а) или 4.02. (б) и траје тридесет (30) дана након што о томе Банка обавијести Зајмопримца.

#### **Одјељак 4.03. Отказивање**

Уколико, у било којем тренутку, Банка утврди да је плаћање из, или било које коришћење средстава Зајма извршено недоследно са захтјевима из овог Уговора, и утврди износ Зајма на који се таква злоупотреба примјењује, Банка може, уз обавјештавање Зајмопримца, прекинути право Зајмопримца да врши повлачења у односу на такав износ. Након достављања таквог обавјештења, такав износ Зајма се отказује.

### **ЧЛАН V – ПРАВОСНАЖНОСТ**

#### **Одјељак 5.01. Услови који претходе правоснажности**

Сљедеће је утврђено за сврхе Одјељка 9.02. (ц) Стандардних услова као додатни услови за правоснажност овог Уговора и осталих Уговора о финансирању:

- (а) Сваки од Уговора о финансирању, по облику и садржају задовољавајућим за Банку, је потписан и достављен и сви услови који претходе правоснажности сваког уговора о финансирању, једино осим правоснажности овог уговора, су испуњени;
- (б) Сваки од Уговора о финансирању, по облику и садржају задовољавајућим за Банку, је прописно одобрен или ратификован свим потребним државним и корпоративним радњама, а сва остала потребна одобрења су прибављена од Зајмопримца, Ентитета и Агенција за спровођење у односу на извршење и спровођење потписаних Уговора о финансирању; и

- (ц) Статути сваке Агенције за спровођење, по облику и садржају задовољавајућим за Банку, и закони којим је предвиђен правни оквир за дјеловање сваке Агенције за спровођење, се достављају Банци.

#### **Одјељак 5.02. Услови који претходе првом повлачењу**

Испод су наведени додатни услови за прво повлачење по овом Уговору и свим осталим Уговорима о финансирању:

- (а) Банка је примила задовољавајуће доказе да је свака Агенција за спровођење у тендерску документацију уврстила препоруке процјене отпорности на климатске промјене које су увршћене у изведбени пројекат (како је утврђено у сваком од Уговора о пројекту);
- (б) Банка је примила задовољавајуће доказе да је свака Агенција за спровођење у тендерску документацију уврстила релевантне захтјеве из Еколошких и социјалних акционих планова (како је утврђено у сваком од Уговора о пројекту);
- (ц) Банка је примила задовољавајуће доказе да је свака Агенција за спровођење у тендерску документацију уврстила релевантне препоруке контроле друмске безбједности;
- (д) Банци је достављен доказ, по облику и садржају задовољавајућим за Банку, о благовременом спровођењу Еколошких и социјалних акционих планова за Пројекат, укључујући извјештај о напретку у погледу спровођења Плана о ангажованости заинтересованих страна;
- (е) Банка је примила задовољавајући доказ да је свака од Агенција за спровођење именovala консултанте с одговарајућим квалификацијама за спровођење инжењерског надзора;
- (ф) Банка је примила задовољавајући доказ да је Зајмопримац именовао консултанте с одговарајућим квалификацијама за асистирање по питању плана управљања средствима и залихама; и
- (г) Банка је од сваке Агенције за спровођење примила Планове куповине земљишта за Пројекат, по облику и садржају задовољавајућим за Банку.

#### **Одјељак 5.03. Правна мишљења**

- (а) У сврху Одјељка 9.03. (а) Стандардних услова, мишљење или мишљења правног савјетника у име Зајмопримца даје министар правде Зајмопримца и следећа питања су наведена као додатна питања која требају бити обухваћена у мишљењу или мишљењима која се достављају Банци:

- (1) да овај Уговор представља међународну обавезу Зајмопримца и да је одобрен у складу с одредбама Устава Зајмопримца које се односе на међународне уговоре;
  - (2) да се дуг обухваћен Зајмом мора пријавити релевантним међународним финансијским институцијама и да се мора обрачунати у буџету Зајмопримца; и
  - (3) да су Супсидијарни споразуми прописно одобрени и ратификовани од стране, те испоручени у име Зајмопримца, те да представљају важећу и законску обавезу Зајмопримца, спроведиву у складу с њиховим условима, само у зависности од ефикасности овог Споразума.
- (б) Мишљење или мишљења правног савјетника у име сваког ентитета даје министар правде тог ентитета, а следећа питања су утврђена као додатна питања која требају бити обухваћена у мишљењу које ће се доставити Банци:
- (1) да Уговор о подршци зајма којег је потписао Ентитет представља важећу и правно обавезујућу обавезу тог ентитета, спроведиву у складу с његовим одредбама које подлијежу само ефикасности овог Уговора и да је такав Уговор о подршци зајма одобрен у складу с одредбама устава тог Ентитета;
  - (2) да је Супсидијарни споразум којег је потписао Ентитет прописно одобрен или ратификован, и достављен у име тог ентитета, те да представља важећу и законску обавезу тог ентитета, спроведиву у складу с његовим условима, само у зависности од правоснажности овог Споразума; и
  - (3) да је Уговор о подзајму Агенције за спровођење којег је потписао Ентитет прописно одобрен или ратификован и достављен у име тог ентитета, те да представља важећу и законску обавезу тог ентитета, спроведиво у складу с његовим условима, само у зависности од правоснажности овог Споразума.
- (ц) У сврху Одјелка 9.03. (ц) Стандардних услова, мишљење или мишљења правног савјетника у име сваке Агенције за спровођење даје шеф правног одјелена те Агенције за спровођење и следећа питања су наведена као додатна питања која требају бити обухваћена у мишљењу или мишљењима која се достављају Банци:
- (1) да Пројектни споразум којег је потписала Агенција за спровођење прописно одобрен или ратификован или потписан у име Агенције за спровођење представља важећу и правно обавезујућу обавезу те Агенције за спровођење, спроведиво у складу с њеним одредбама, само у зависности од правоснажности овог Уговора, те да је такав Уговор о пројекту одобрен у складу с одредбама статута такве Агенције за спровођење; и



- (2) да Уговор о подзајму Агенције за спровођење којег је потписала Агенција за спровођење прописно одобрен или ратификован или потписан у име Агенције за спровођење представља важећу и правно обавезујућу обавезу те Агенције за спровођење, спроведиво у складу с њеним одредбама, само у зависности од правоснажности овог Уговора, те да је такав Уговор о подзајму Агенције за спровођење одобрен у складу с одредбама статута такве Агенције за спровођење;

#### **Одјељак 5.04. Раскид уговора због неостваривања правоснажности**

Датум који пада 150 дана након датума овог Уговора одређен је у сврхе Одјељка 9.04. Стандардних услова.

### **ЧЛАН VI – РАЗНО**

#### **Одјељак 6.01. Обавјештења**

Сљедеће адресе наведене су у сврху Одјељка 10.01. Стандардних услова:

За Зајмопримца:

Босна и Херцеговина  
Министарство финансија и трезора  
Трг Босне и Херцеговине 1  
Сарајево 71000  
Босна и Херцеговина

На пажњу: Министра финансија и трезора

Факс: +387 33 202 930

За Банку:

Европска банка за обнову и развој  
(енг. *European Bank for Reconstruction and Development*  
*One Exchange Square*  
*London EC2A 2JN*  
*United Kingdom*)

На пажњу: Канцеларија за пословно управљање

Факс: +44-20-7338-6100

КАО ДОКАЗ да су стране, преко својих правоснажно опуномоћених представника, потписале овај Уговор у четири примјерка и доставиле у Сарајево, Босна и Херцеговина, на дан и годину као што је први пут овдје наведено.

**БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**

*/својеручни потпис/*

Име: **ВЈЕКОСЛАВ БЕВАНДА**

Функција: **МИНИСТАР ФИНАНСИЈА И ТРЕЗОРА БИХ**

**ЕВРОПСКА БАНКА  
ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

*/својеручни потпис/*

Име: **SUMA CHAKRABARTI**

Функција: **ПРЕДСЈЕДНИК ЕБРД-А**

## ПРИЛОГ 1 - ОПИС ПРОЈЕКТА

1. Сврха Пројекта је да се помогне Зајмопримцу у изградњи дионице Коридора Vц дуге око 14 km према стандарду цијелог аутопута с два одвојена коловоза. Деоница почиње мостом на ријеци Босни јужно од петље Руданка у Републици Српској на сјеверу и наставља се у смјеру југа, обилазећи град Добој, према ФБиХ кроз Усору у Медаково.
2. Пројекат чине следећи дијелови који могу бити предмет измјена које Банка и Зајмопримац могу договорити с времена на вријеме:

### **Дио А: Република Српска**

Дио А1: Изградња дионице аутопута дуге око 6 km између петље Руданка и краја тунела Путниково брдо 2 (међуентитетска гранична линија), укључујући мост на ријеци Босни, два тунела и вијадукт.

Дио А2: Консултантске услуге повезане с инжењерским надзором радова на Дијелу А1, и по потреби, с извјештавањем о разним аспектима спровођења пројекта (укључујући, без ограничења, питања попут инжењеринга зајмодавца или еколошких и социјалних питања).

Дио А3: Консултант за спровођење пројекта и управљање.

### **Дио Б: Федерација Босне и Херцеговине**

Дио Б1: Изградња дионице аутопута дуге око 8 km између тунела Путниково брдо 2 (међуентитетска гранична линија) и петље Медаково, укључујући мали мост на ријеци Усори и петље Каруша/Усори и Медаково.

Дио Б2: Консултантске услуге повезане с инжењерским надзором радова на Дијелу Б1, и по потреби, с извјештавањем о разним аспектима спровођења пројекта (укључујући, без ограничења, питања попут инжењеринга зајмодавца или еколошких и социјалних питања).

Дио Б3: Консултант за спровођење пројекта и управљање.

Дио Б4: Роба и услуге за куповину опреме за регулацију горива.

3. Очекује се да ће Пројекат бити завршен до 31. децембра 2022. године.

## ПРИЛОГ 2 - КАТЕГОРИЈЕ И ПОВЛАЧЕЊА СРЕДСТАВА

1. У приложеној табели наводе се категорије ставки које ће се финансирати средствима Зајма, износ Зајма који је додијељен свакој категорији и проценат издатака који ће се финансирати у свакој категорији.
2. Без обзира на одредбе става 1. овог прилога, неће се вршити повлачење средстава све док Зајам не постане правоснажан.
3. Банка има право да у име Зајмопримца повуче и себи, по доспијећу, уплати провизију која се исплаћује на почетку посла.

Категорија	Износ Зајма у валути Зајма EUR	Проценат трошкова који ће се финансирати
(1) Радови за Дио А1 (РС)	142.500.000	100 % (искључујући порезе и дажбине)
(2) Радови за Дио Б1 (ФБХ)	55.900.000	100 % (искључујући порезе и дажбине)
(3) Консултантске услуге за Дио А2 (РС)	6.000.000	100 % (искључујући порезе и дажбине)
(4) Консултантске услуге за Дио Б2 (ФБХ)	3.500.000	100 % (искључујући порезе и дажбине)
Провизија која се исплаћује на почетку посла (РС)	1.500.000	
Провизија која се исплаћује на почетку посла (ФБХ)	600.000	
<b>Укупно</b>	<b>210.000.000</b>	

**Члан 3.**

Ова одлука ће бити објављена у „Службеном гласнику БиХ-Међународни уговори“ на српском, босанском и хрватском језику и ступа на снагу даном објављивања.

Број:  
Сарајево,

**ПРЕДСЈЕДАВАЈУЋИ**

**Милорад Додик**